U.G. 2nd Semester Examination - 2021

SANTALI

[HONOURS]

Course Code : BSNTCCHT202

Course Title : Ancient Santali Literature

Full Marks : 40 Time : 2 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. ᱨᱚᱱᱚᱜ ᱫᱚ ᱫᱚᱠ (᱑᱐) ᱫᱚᱦᱚᱱᱚᱞ ᱢᱩᱢᱠᱩᱱ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱞ ᱐ᱚᱠᱚᱱ ᱚᱪ ᱩᱚ। 1×10=10

যাহাঁ গে গেল (১০) গটাং কুকলি রেয়াঃ তেলা অল মে।

ᱛ) ᱚᱞᱚᱵ ᱮᱚᱱᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱫᱩᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱫᱩᱢᱚᱞᱚᱱᱚᱞ ᱩᱚ।

হড় সাঁওহেৎ রেয়াঃ মিদটাং গুন অল সদর মে।

ᱜ) 'ᱜᱚᱞᱚᱜ ᱮᱚᱱᱚᱞᱚᱜ' ᱞᱩᱢᱚᱱᱚᱞ ᱜᱚᱞ ᱚᱢᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱚᱠ ᱢᱚᱱᱮᱚᱱ?

'দং সেরেঞ' পুঁথি দ অকয়াঃ অল কানা?

ᱝ) ᱠᱚᱱᱚᱞᱚᱪ ᱜᱚᱞ ᱚᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱢᱚᱞ ᱮᱚᱪᱚᱞᱚᱱ?

লাগড়ে দ অকারেক এনেজা?

ᱞ) ᱚᱱᱚᱮᱚᱠᱚᱱ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱚᱢᱚᱞᱮᱚᱞᱮᱚᱞᱚᱞ ᱚᱠᱚᱪ।

ভেন্তা কাথা রেয়াঃ মিদটাং বৈশিষ্ট অলমে।

ᱠ) ᱢᱩᱜᱩᱞ ᱯᱚ ᱢᱩᱜᱩᱞᱜ ᱢᱩᱜᱩᱞᱜ — 'ᱮᱚ ᱯᱚᱪᱚᱱ ᱱᱚᱱ. ᱚᱱ.ᱮᱩᱜ- ᱞᱚ ᱯᱚᱪᱚᱱ ᱞᱚᱱᱜ ᱚᱱ.ᱮᱩᱜ'— ᱪᱚᱱ ᱠᱚ.ᱞ ᱪᱚ ᱞᱚᱜᱚ ᱢᱚᱱᱮᱚᱱ?

কুদুম রে কুড়িৎ কুড়িৎ— 'এর রেমা ইতী বানুঃ — জ রেমা জাং বানুঃ' — মা লাঁই মে চেৎ কানা?

ᱡ) ᱚᱞᱚᱪᱮᱚᱠᱚᱱ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ- "ᱢᱚᱞᱚᱪ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ"?

ভেন্তা কাথা — ''কচে কাঁড়বা''?

ᱢ) 'ᱚᱱᱚᱪᱚᱞ ᱞᱚᱱᱠ ᱜᱚᱱᱚ ᱚᱪᱚᱞᱚᱱᱚᱞ ᱜᱚᱪᱚᱞᱚᱱ, ᱠᱚ.ᱞ ᱞᱚᱱᱠ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ ᱜᱚᱞ ᱚᱢ.ᱮᱩ ᱜᱚᱪᱚᱞᱚᱱ', — ᱮᱚᱞᱚᱱ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ ᱠᱚ.ᱞ ᱚᱪᱚᱞᱚᱱᱚᱜ ᱪᱚᱱᱮᱚᱪ ᱜᱚᱞ ᱞᱚᱜᱚ?

'আরেচ চাল দাঃ রেয়াড় গেয়া, লাঁই চাল কাথা দ হাসু গেয়া'— নওয়া কাথা লাঁই রেয়াঃ মানে দ চেৎ?

ᱧ) 'ᱚᱞᱚᱵ ᱮᱚᱱᱚᱞᱚᱜ' ᱞᱩᱢᱚᱱᱚᱞ ᱜᱚᱞ ᱚᱢᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱚᱠ ᱢᱚᱱᱮᱚᱱ?

'হড় সেরেঞ' পুঁথি দ অকয়াঃ অল কানা?

ᱨ) 'ᱢᱚᱞᱚᱜ ᱧᱚᱠ' ᱚᱱᱚᱮᱚᱠᱚᱱ ᱢᱚᱱᱚᱞᱚᱱ ᱚᱪᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱪᱚᱱᱮᱚᱪ ᱜᱚᱞ ᱞᱚᱜᱚ?

'কঁঃ জিল' ভেন্তা কাথা রেয়াঃ মানে দ চেৎ?

ᱩ) ᱚᱞᱚᱵ ᱢᱩᱜᱩᱞ ᱞᱩᱢᱚᱞᱚᱜ ᱜᱚᱞ ᱚᱢᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ ᱢᱚᱱᱮᱚᱱ?

হড় কুদুম পুঁথি দ অকয়াঃ কানা?

ᱡ) ᱚᱱᱚᱞᱚᱱ ᱯᱚ ᱧᱚᱞᱚᱵᱚᱞ ᱜᱚᱞᱚᱜᱚᱞ ᱠᱚᱠᱚᱞ ᱚᱢᱚᱞᱚᱱᱚᱞᱚᱜ

ᱪ) ᱪᱚᱱᱚᱨᱚᱞ ᱵᱚᱚᱞᱚᱞ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱨᱜᱚᱜ ᱯᱚᱱᱚᱱ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱨᱜᱚᱜ ᱭᱚᱞᱚᱜᱚᱱ ᱯᱚᱞᱚᱱᱚᱨᱜᱚᱜ ᱭᱚᱞᱚᱜᱚᱱ ᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱱ?

সহরায় পরব রেয়াঃ মুচীৎ মাহা রেয়াঃ এঁতুম অল মে।

ᱪ) 'ᱪᱚᱫᱚ ᱢᱚᱱᱪᱮᱞ' ᱵᱚᱞᱚᱭᱞ ᱜᱚᱢ ᱚᱞᱮ ᱢᱚᱞᱚᱭᱚᱱᱮᱢᱚᱱᱮᱢᱚᱱ?

'হড় কীহনি' পুথি দ তিস উছীন আকানা?

ᱭ) ᱢᱚᱜᱚᱢᱚᱞ ᱢᱚᱱᱚᱜ ᱞᱮ— 'ᱢᱚᱜᱚᱢᱚᱞ ᱞᱮ ᱢᱚᱞᱚᱢᱜ ᱢᱚᱞᱚᱢᱜ— ᱜᱚᱢᱚᱢᱚᱱ ᱢᱚᱞᱮ ᱢᱚᱞᱮᱚᱞᱮ ᱜᱚᱜᱚᱢᱚᱭᱚᱱ ᱞᱚᱢᱚᱞᱮ?

কুদুম লীই মে— কুদুম রে কুড়ি কুড়িৎ — গাডা আড়ে আড়েতে গয়ঠা চাপে?

ᱱ) ᱜᱚᱜᱚᱜ ᱜᱚᱢᱚᱱ ᱢᱚᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱢᱚᱱ ᱢᱚᱞᱮᱞᱚᱢᱚᱢᱚᱱ?

দং দ অকা অক্ত ক এনেজ সেরেঞা?

2. ᱢᱚᱢᱚᱱᱚᱜᱚᱞᱮᱞᱚᱢᱚᱞᱮᱞ (ᱫ) ᱜᱚᱢᱚᱢᱚᱜᱚᱜ ᱢᱚᱢᱚᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱱᱚᱜᱚᱜ ᱚᱞᱮᱢᱚᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱞᱚᱢᱚᱢᱚᱢ

ঙ) ᱚᱞᱚᱞ ᱱᱟᱩᱧᱞᱩᱱ ᱵᱚᱞᱚᱞᱟᱛᱮ ᱯᱟᱞᱚᱞᱚᱞᱟᱛᱮ ᱱᱟᱩᱧᱞᱩᱱ ᱱᱚᱞᱩᱱᱢᱩᱱ ᱵᱚᱞᱚᱞᱟᱛᱮ ᱯᱟᱞᱚᱞᱚᱞᱟᱛᱮᱜᱮᱞᱮᱞᱮᱜᱮᱞᱮᱞᱮᱜᱮᱞᱮᱞ